

Constructing the Other and the Self  
Representations of identity and otherness in the Middle Ages

# PROGRAMME PROGRAMA



13<sup>TH</sup> - 14<sup>TH</sup> OCTOBER 2022

LISBON (CAMPUS DE CAMPOLIDE - NOVA UNIVERSITY OF LISBON)

ORGANISATION: Institute for Medieval Studies (NOVA University of Lisbon /  
School of Social Sciences and Humanities)

SCIENTIFIC COORDINATION: Paulo Catarino Lopes (IEM - NOVA FCSH)

## 13 Outubro (5ª feira) / 13th October (Thursday)

9:00 > Recepção dos participantes / Reception of participants

9:20 > Abertura e apresentação / Opening and presentation (Maria de Lurdes Rosa, Diretora do IEM / Director of IEM; Paulo Catarino Lopes, Coordenador / Coordinator)

### SESSÃO I - Moderação / SESSION I - Moderation:

**Fábio Barberini (Institut de Llengua i Cultura Catalanes – Universitat de Girona)**

9:30 > Conferência inaugural (1º dia) / Opening Conference (Day 1) - Keynote Speaker: Roser Salicrú i Lluch (CSIC. Barcelona, España)

Rechazo, apropiación, ambigüedad. Estrategias medievales de representación del Otro y de afirmación identitária / Rejection, appropriation, ambiguity. Medieval strategies for the representation of the Other and the assessment of the Self

10:10 > Mário Farelo (IEM – Instituto de Estudos Medievais; NOVA FCSH – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

L'Autre comme foyer de conflitualité(s)? Le cas des nations universitaires médiévales / O Outro como fonte de conflitualidade(s)? O caso das nações universitárias medievais

10:30 > Debate / Discussion

11:00 > Pausa para café / Coffee break

### SESSÃO II - Moderação / SESSION II - Moderation:

**Paulo Catarino Lopes (IEM – NOVA FCSH)**

11:30 > Fabio Barberini (Institut de Llengua i Cultura Catalanes – Universitat de Girona, Espanha)

... de cortz anar. Viajes, invasiones y otros (des)encuentros en el mundo de los trovadores. / ... de cortz anar. Travels, invasions and other (dis)agreements in the world of the Troubadours

11:50 > Edite Martins Alberto (CHAM – Centro de Humanidades; NOVA FCSH – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

Sair de cativo asy per rendiçom como per resgate de huuns por outros... – os alfaqueques nas fronteiras entre cristãos e muçulmanos

To leave captivity so for redemption as by ransom of one another ... – the alfaqueques on the borders between Christians and Muslims

12:10 > Debate / Discussion

12:25 > Almoço / Lunch

**SESSÃO III - Moderação / SESSION III - Moderation:**  
**Miguel Metelo de Seixas (IEM – NOVA FCSH)**

14:00 > José Guillén Berrendero (Universidad Rey Juan Carlos – URJC, España)  
Individuo vs linaje en la heráldica de la Edad Moderna. Cuando el blasón es el Otro.  
/ Individual vs lineage in the heraldry of the Modern Age. When the coat of arms is  
the Other.

14:20 > Diana Martins (IEM – Instituto de Estudos Medievais; NOVA FCSH – Faculdade  
de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)  
Tudo homens honestos? A percepção do outro na diplomacia de Dinis de  
Portugal (1279-1325) / All honest men? The perception of the other in Dinis of  
Portugal's diplomacy (1279-1325)

14:40 > Rafael Afonso Gonçalves (Universidade Estadual Paulista "Júlio de Mesquita  
Filho" - UNESP/campus Franca, Brasil)  
Feitos humanos e feitos animais: relações a partir de relatos de viagens  
medievais / Human deeds and animal traits: connections in medieval travel  
literature

15:00 > Debate / Discussion

15:30 > Pausa para café / Coffee break

**SESSÃO IV - Moderação / SESSION IV - Moderation:**  
**Maria João Branco (IEM – NOVA FCSH)**

16:00 > Irene Malfatto (Independent researcher, Italia)  
*Sine fide, sanctissimae vitae.* Representing Ritual in Medieval Franciscan  
Travelogues

16:20 > Conferência de encerramento (1º dia) / Closing Conference (Day 1) – Keynote  
Speaker: Jana Valtrová (Masaryk University, Brno, Czech Republic)  
Encountering the Self in the Eyes of the Other: Singing and Drinking in the  
Context of Franciscan-Mongol Encounter

17:00 > Debate / Discussion

17:30 > Encerramento do primeiro dia de trabalhos / Close of the first day's work

## 14 Outubro (6ª feira) / 14 October (Friday)

9:20 > Recepção dos participantes / Reception of participants

### **SESSÃO V - Moderação / SESSION V - Moderation: Tiago Viúla Faria (IEM – NOVA FCSH)**

9:30 > Conferência inaugural (2º dia) / Opening Conference (Day 2) - Keynote Speaker:  
Kim M. Phillips (University of Auckland, New Zealand)

Layered Selves, Diverse Others: The Example of Ma Huan

10:10 > Susana Torres Prieto (IE University – Segovia, España)

Convirtiéndose en el otro: peregrinos de la Rus' a los Santos Lugares / Becoming the other: Rus' pilgrims in Holy sites

10:30 > Debate / Discussion

11:00 > Pausa para café / Coffee break

### **SESSÃO VI - Moderação / SESSION VI - Moderation: João Luís Fontes (IEM – NOVA FCSH)**

11:30 > Emir O. Filipović (University of Sarajevo, Bosnia and Herzegovina)

The Visits of Bosnian Envoys to Mediterranean Courts during the Fifteenth Century

11:50 > Miguel Metelo de Seixas (IEM – Instituto de Estudos Medievais; NOVA FCSH – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

Alteridades simbólicas: evocações islâmicas na heráldica da nobreza portuguesa /

Symbolic alterities: Islamic evocations in the heraldry of the Portuguese nobility

12:10 > Debate / Discussion

12:25 > Almoço / Lunch

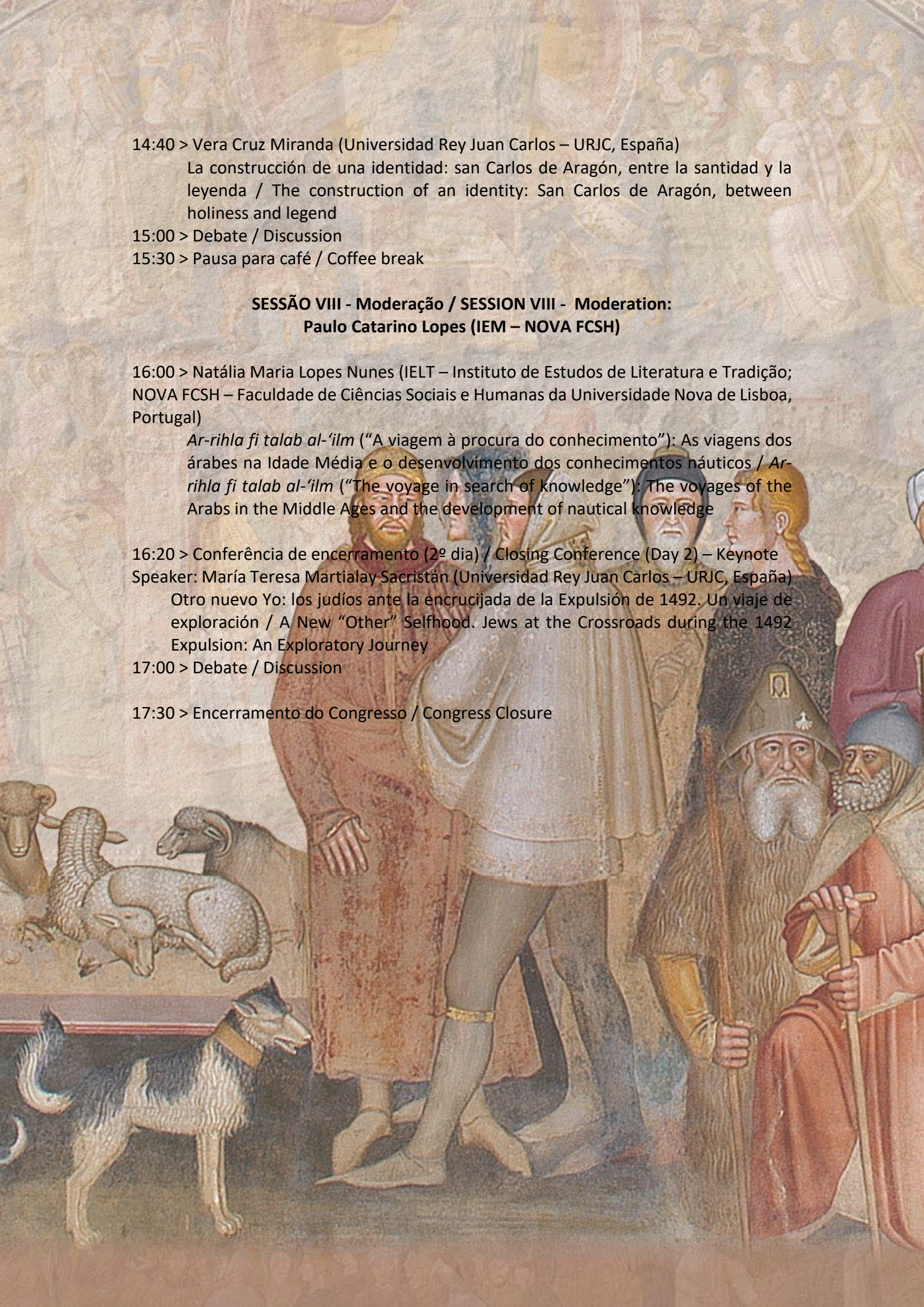
### **SESSÃO VII - Moderação / SESSION VII - Moderation: Diana Martins (IEM – NOVA FCSH)**

14:00 > Vânia Leite Fróes (Universidade Federal Fluminense, Niterói, Rio de Janeiro, Brasil)

Os "Japões" e os Portugueses num Diálogo Civilizacional de Luís Fróis (século XVI) / The "Jap" and the Portuguese in a Civilizational Dialogue by Luís Fróis (16th century)

14:20 > Paulo Catarino Lopes (IEM – Instituto de Estudos Medievais; NOVA FCSH – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

*Construção ou desconstrução identitária?* Os Estados da Igreja sob o olhar de um viajante português no final da Idade Média / *Identity construction or deconstruction?* The Papal States through the glance of a Portuguese traveller in the late Middle Ages

- 
- 14:40 > Vera Cruz Miranda (Universidad Rey Juan Carlos – URJC, España)  
La construcción de una identidad: san Carlos de Aragón, entre la santidad y la leyenda / The construction of an identity: San Carlos de Aragón, between holiness and legend
- 15:00 > Debate / Discussion
- 15:30 > Pausa para café / Coffee break

**SESSÃO VIII - Moderação / SESSION VIII - Moderation:  
Paulo Catarino Lopes (IEM – NOVA FCSH)**

16:00 > Natália Maria Lopes Nunes (IELT – Instituto de Estudos de Literatura e Tradição; NOVA FCSH – Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa, Portugal)

*Ar-rihla fi talab al-'ilm* (“A viagem à procura do conhecimento”): As viagens dos árabes na Idade Média e o desenvolvimento dos conhecimentos náuticos / *Ar-rihla fi talab al-'ilm* (“The voyage in search of knowledge”): The voyages of the Arabs in the Middle Ages and the development of nautical knowledge

16:20 > Conferência de encerramento (2º dia) / Closing Conference (Day 2) – Keynote Speaker: María Teresa Martialay Sacristán (Universidad Rey Juan Carlos – URJC, España)  
Otro nuevo Yo: los judíos ante la encrucijada de la Expulsión de 1492. Un viaje de exploración / A New “Other” Selfhood. Jews at the Crossroads during the 1492 Expulsion: An Exploratory Journey

17:00 > Debate / Discussion

17:30 > Encerramento do Congresso / Congress Closure